

# GUIA ESTIU 2020

# GUÍA VERANO 2020



Parròquia  
de **CANILLO**

CAT CAST



# MAPA DE SITUACIÓ

## MAPA DE SITUACIÓN

Andorra, el més gran dels petits estats d'Europa.

**468 km<sup>2</sup>** de superfície.

**65 cims** de més de **2.000 m** d'altitud.

**Comapedrosa**, el pic més alt, **2.942 m.**

**Temperatura mitjana:** mínima anual -2° C / màxima anual 24° C.

**Població:** 77.747 habitants (dades fins a gener 2020)

**Sistema polític:** coprincipat parlamentari.

**Territori administratiu:** 7 parròquies (Canillo, Encamp, Ordino, la Massana, Andorra la Vella, Sant Julià de Lòria i Escaldes-Engordany).

**Idioma oficial:** català.

**Moneda:** euro (€)

Andorra, el más grande de los pequeños estados de Europa.

468 km<sup>2</sup> de superficie.

65 cumbres de más de 2.000 m de altura.

Comapedrosa, la cumbre más alta, 2.942 m.

Temperatura media: mínima anual -2° C/máxima anual 24° C.

Población: 77.747 habitantes (datos hasta enero de 2020)

Sistema político: coprincipado parlamentario.

Territorio administrativo: 7 parroquias (Canillo, Encamp, Ordino, La Massana, Andorra la Vella, Sant Julià de Lòria y Escaldes-Engordany).

Idioma oficial: catalán.

Moneda: euro (€)

### SECTORS D'ENTRADA SECTORES DE ENTRADA

■ Canillo

■ El Tarter

■ Soldeu

ANDORRA LA VELLA

FRANÇA / FRANCIA

ESPAÑYA / ESPAÑA

# ÍNDEX

# ÍNDICE

<b>1</b>	<b>BENVINGUTS A LA PARRÒQUIA DE CANILLO</b>	4
	BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE CANILLO	
	Mapa del territori	6
	Mapa del territorio	
	<b>OCI I DIVERSIÓ</b>	8
	OCIO Y DIVERSIÓN	
	Mon(t) Magic Family Park Canillo	10
	Palau de gel d'Andorra	14
	<b>ESPORTS I MUNTANYA</b>	18
	DEPORTES Y MONTAÑA	
	Golf Soldeu	20
	Escalada, barranquisme i vies ferrades	24
	Escalada, barranquismo y vías ferratas	
	Llacs, trekking i senderisme	26
	Lagos, trekking y senderismo	
	Muntanya sobre rodes, en bici o en cotxe	30
	Montaña sobre ruedas, en bici o en coche	
	Vall d'Incles	32
	Casamanya	33
	<b>CULTURA I TRADICIONS</b>	34
	CULTURA Y TRADICIONES	
	Itineraris culturals, esglésies i museus	35
	Itinerarios culturales, iglesias y museos	
	<b>COMPRES, RELAX I ALTRES ACTIVITATS</b>	38
	COMPRAS, RELAX Y OTRAS ACTIVIDADES	
	Compres i horaris comercials	40
	Compras y horarios comerciales	
	Benestar	41
	Bienestar	
<b>2</b>	<b>ON MENJAR I BEURE</b>	42
	DÓNDE COMER Y BEBER	
<b>3</b>	<b>ON DORMIR</b>	47
	DÓNDE DORMIR	
<b>4</b>	<b>DADES D'INTERÈS</b>	50
	DATOS DE INTERÉS	

# BENVINGUTS A LA PARRÒQUIA DE CANILLO

## BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE CANILLO

### Necessites més raons per venir al territori de Canillo a l'estiu?

Perquè ets dels que senten aquella inexplicable sensació que et porta a gaudir de la muntanya fins i tot a l'estiu, quan tothom és a la platja. Perquè ets dels que es senten capaços de llançar-se d'un tobogan en plena natura en comptes d'un tobogan d'aigua. Sents un formigueig a l'estòmac quan llisques amb una tirolina i experimentes sensacions al límit? Fins i tot els teus fills t'estan demanant d'anar al Mon(t) Magic Family Park i oblidar per una estona la platja i els castells de sorra. Tu, que ets dels que pensaven que el golf no era un esport fet per a tu, ara t'està començant a interessar? I és que el TERRITORI de CANILLO no deixarà de sorprendre't.

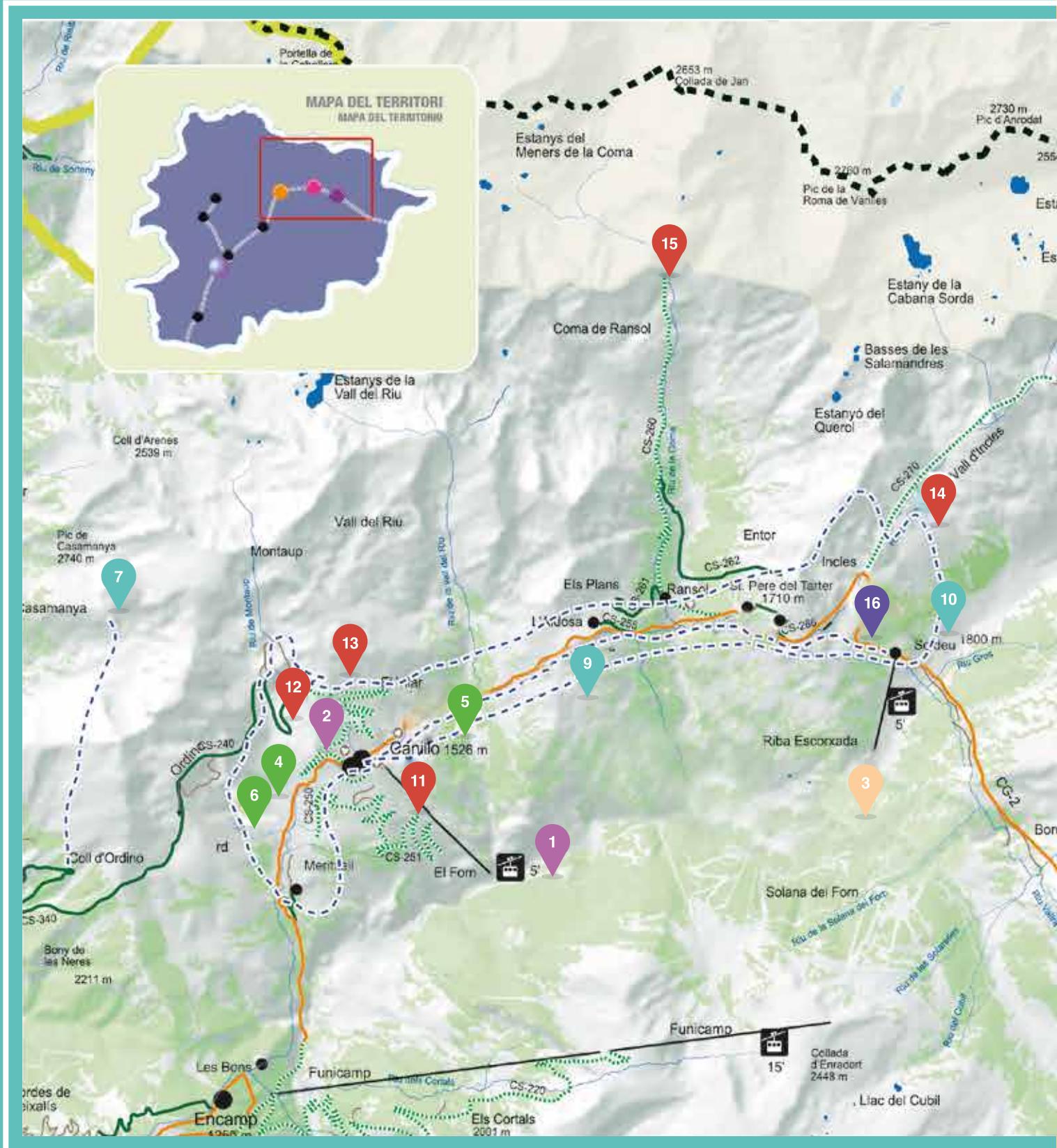
Lacs, rius, estanys i basses. Terres de contrastos. Modernitat i tradició. Muntanyes properes i valls que es modelen amb l'entorn. Endinsa't a la seva natura i descobreix els seus pobles de muntanya. La parròquia de Canillo, bressol de Nostra Senyora de Meritxell, Patrona d'Andorra, i els pobles de Canillo, Soldeu, Sant Pere del Tarter, l'Aldosa, Ransol, els Plans, Meritxell, el Vilar, l'Armiana, Incles i Molleret.

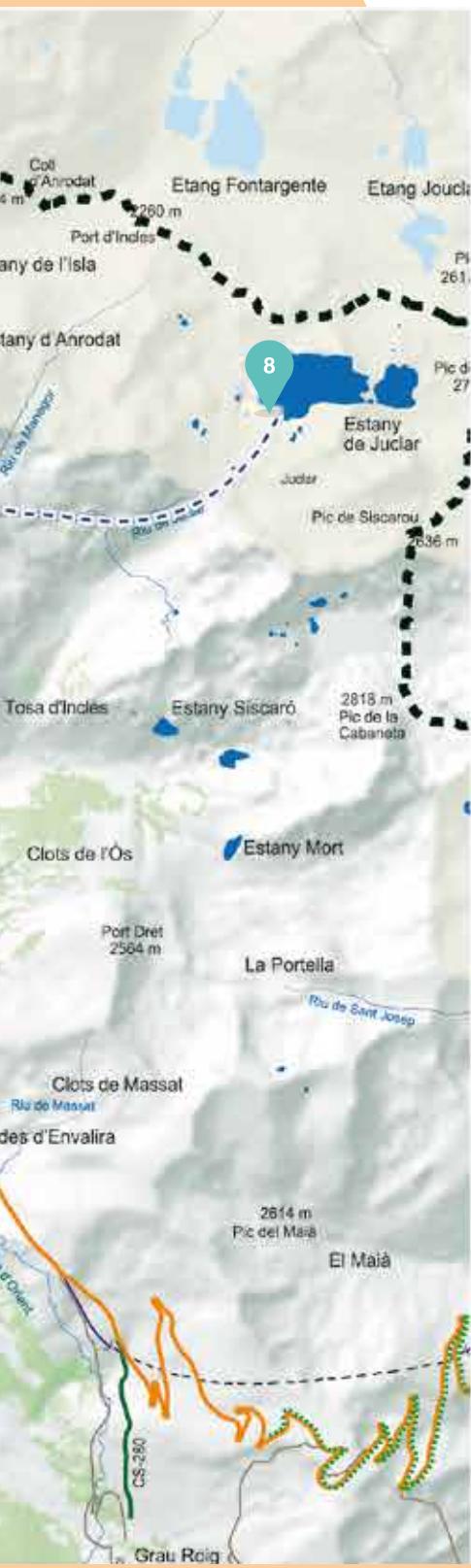
### ¿Necesitas más razones para ir al territorio de Canillo en verano?

Porque eres de los que sienten aquella inexplicable sensación que te lleva a disfrutar de la montaña incluso en verano, cuando todo el mundo está en la playa. Porque eres de los que se atreven a lanzarse en un tobogán en plena naturaleza en lugar de un tobogán de agua. ¿Sientes un hormigueo cuando te deslizas por una tirolina y experimentas sensaciones al límite? Incluso tus hijos te están pidiendo que los lleves al Mon(t) Magic Family Park para olvidarse un rato de la playa y los castillos de arena. Tú, que eres de los que pensaban que el golf no era un deporte hecho a tu medida, ¿ahora empieza a interesarte? Y es que el TERRITORIO de CANILLO no dejará de sorprenderte.

Lagos, ríos y estanques. Tierras de contrastos. Modernidad y tradición. Montañas cercanas y valles que se modelan con el entorno. Adéntrate en su naturaleza y descubre sus pueblos de montaña. La parroquia de Canillo, cuna de Nuestra Señora de Meritxell, patrona de Andorra, y los pueblos de Canillo, Soldeu, Sant Pere del Tarter, l'Aldosa, Ransol, Els Plans, Meritxell, El Vilar, l'Armiana, Incles y Molleret.







# MAPA DEL TERRITORI

## MAPA DEL TERRITORIO



### OCI I DIVERSIÓ / OCIO Y DIVERSION

- Mon(t) Magic Family Park Canillo \_\_\_\_\_ 1  
Palau de gel \_\_\_\_\_ 2



### ESPORTS I MUNTANYA / DEPORTES Y MONTAÑA

- Golf Soldeu \_\_\_\_\_ 3



### VIES FERRADES, PÒNTING, ESCALADA I BARRANQUISME VÍAS FERRATAS, PUENTING, ESCALADA Y BARRANQUISMO

- VIES FERRADES / VÍAS FERRATAS**  
Zona vies ferrades Canillo / Zona vías ferratas Canillo \_\_\_\_\_ 4

### ROCÒDROMS / ROCÓDROMOS

- Exterior Canillo \_\_\_\_\_ 5  
Escalada roca natural, Sector Urina, Canillo \_\_\_\_\_ 6



### LLACS, TREKKING I SENDERISME / LAGOS, TREKKING Y SENDERISMO

- Pic / Pico de Casamanya.** Canillo \_\_\_\_\_ 7  
**Estany i refugi guardat de Juclar. Vall d'Incles.** Canillo \_\_\_\_\_ 8  
Lago y refugio guardado de Juclar Valle de Incles Canillo  
**Camí del Gall. Soldeu - Canillo**  
Camino del Gall. Soldeu - Canillo \_\_\_\_\_ 9  
**Circular parròquia / Parroquia de Canillo.** Canillo \_\_\_\_\_ 10



### MUNTANYA EN COTXE / MONTAÑA EN COCHE

- Carretera del Forn \_\_\_\_\_ 11  
Mirador del Roc de Quer \_\_\_\_\_ 12  
Carretera de Montaup \_\_\_\_\_ 13  
**Vall d'Incles / Valle de Incles** \_\_\_\_\_ 14  
**Vall o Coma de Ransol / Valle o Nava de Ransol** \_\_\_\_\_ 15



### INTAL·LACIONS / INSTALACIONES

- Sport Hermitage & Spa\*\*\*\* Soldeu \_\_\_\_\_ 16

Carretera principal

Carretera secundària / Carretera secundaria

# OCI I DIVERSIÓ

## OCIO Y DIVERSIÓN

A les valls de Canillo t'ofерим un gran ventall d'activitats d'oci per gaudir amb tota la família i amics. Destaquem, per als més petits, àrees infantils enmig de la natura, activitats per gaudir de la muntanya i tallers esportius per iniciar-se en el patinatge o l'hoquei sobre gel.

Aquest any, deixa't sorprendre per una experiència de **REALITAT VIRTUAL!** al tobogan alpí de muntanya Màgic Gliss, que disposa de 555 m. de baixada i 180 m. de pujada, podràs gaudir d'una realitat diferent.

En los valles de Canillo te ofrecemos un gran abanico de actividades de ocio para disfrutar con toda la familia y amigos. Destacamos, para los más pequeños, zonas infantiles en medio de la naturaleza, actividades para conocer la montaña y talleres deportivos de iniciación al patinaje o al hockey sobre hielo.

Este año, déjate sorprender por una experiencia de **¡REALIDAD VIRTUAL!** en el tobogán de montaña Màgic Gliss, que dispone de 555 m. de bajada y 180 m. de subida, podrás disfrutar de una realidad diferente.







### 3D Realitat Virtual Màgic Gliss 3D Realidad Virtual Mágic Gliss



ÀREA INFANTIL AMB VEHICLES  
A PEDALS, MINIGOLF, LLITS  
ELÀSTICS, ACROJUMP I MOLT  
MÉS!



TIROLINA  
BIGAIRBAG



ÁREA INFANTIL CON VEHÍCULOS  
A PEDALES, MINIGOLF, CAMAS  
ELÁSTICAS, ACROJUMP ¡ Y MU-  
CHO MÁS!



PATINETS D'AIGUA I PIRAGÜES  
PATINETES DE AGUA Y PIRAGUAS



# MON(T) MAGIC FAMILY PARK CANILLO

Si estàs pensant en gaudir de l'estiu en família, en plena muntanya i amb infinitat d'activitats, el Mon(t) Magic Family Park Canillo es converteix en la destinació ideal! Àrea infantil amb tobogans, minigolf, llits elàstics, acrojump i un munt d'altres activitats per als més menuts. També podràs divertir-te amb l'arapahoe (patinet de muntanya tirat per gossos), patinets d'aigua, piragües, BigAirBag, la tirolina amb un recorregut que va dels Planells del Forn al llac del Forn, el sender de llegendes del Mon(t) Magic i el circuit Fornatura.

## NOVETAT

Aquest any, deixa't sorprendre per una experiència de REALITAT VIRTUAL! Al tobogan de muntanya Mètic Gliss, que disposa de 555 m. de baixada i 180 m. de pujada, podràs gaudir d'una realitat diferent!

Si estás pensando en disfrutar del verano en familia, en plena montaña y con infinidad de actividades, el Mon(t) Magic Family Park Canillo se convierte en el destino ideal! Área infantil con toboganes, mini golf, camas elásticas, acrojump y un montón de otras actividades para los más pequeños. También podrás divertirte con el arapahoe (patinete de montaña tirado por perros), patinetes de agua, piraguas, BigAirBag y la tirolina con un recorrido que va dels Planells del Forn al llac del Forn, el sendero de leyendas del Mon(t) Magic y el circuito Fornatura.

## NOVEDAD

Este año, déjate sorprender por una experiencia de ¡REALIDAD VIRTUAL! Al tobogán de montaña Mágic Gliss, que dispone de 555 m. de bajada y 180 m. de subida, podrás disfrutar de una realidad diferente!



Per a més informació pàg. 50

Para más información pág. 50

# MON(T) MAGIC FAMILY PARK CANILLO



**Data obertura / Fecha de apertura:** 04/07/2020

**Data tancament / Fecha de cierre:** 13/09/2020

**Horari / Horario:** de 10 h a 18 h

**Remuntadors / Remontes:** Telecabina de Canillo (TC8 Canillo) i/y TSF4 Junior

PAQUETS BRAÇALET AVENTURA* PAQUETES PULSERA AVENTURA*	ACTIVITATS INCLOSES ACTIVIDADES INCLUIDAS	PREU PERSONA PRECIO PERSONA	EDAT EDAD
<b>Braçalet adult / júnior</b> Pulsera adulto / junior	<b>Llits elàstics / Acrojump / BigAirBag / Activitats al llac (Caiac i Canoa) / una Baixada al Mètic Gliss</b>  Camas Elásticas / Acrojump / BigAirBag / Actividades en el lago (Kayac y Canoa) / una bajada al Mètic Gliss	20 €	+12 anys / años
<b>Braçalet infantil</b> Pulsera infantil	<b>Caiac, canoa (activitats al llac acompañats sempre d'un adult), llits elàstics, acrojump, una baixada en Mètic Gliss (menors de 8 anys acompañats d'un adult), vehicles a pedals, BigAirBag.</b>  Kayac, canoa (actividades al lago acompañados siempre de un adulto), camas elásticas, acrojump, una bajada en Mètic Gliss (menores de 8 años acompañados de un adulto), vehículos a pedales, BigAirBag.	20 €	3-11 anys / años

\* No inclou forfet telecabina vianant / No incluye forfait telecabina peatón.

\* Disponibilitat i condicions de les activitats segons la taula d'activitats.  
Disponibilidad y condiciones de las actividades según la tabla de actividades.

\* Venda directa a taquilles de Canillo. / Venta directa en taquillas de Canillo.

TELECABINA*	BABY 2-5 anys 2-5 años	INFANTS 6-11 anys NIÑOS 6-11 años	JÚNIORS 12-17 anys 12-17 años	ADULTS +18 anys	SÈNIORS +65 anys +65 años
Preu Precio	GRATUÏT GRATUITO	8,50 €	13 €	13 €	9 €

\*El forfet vianant serveix per una pujada pel TC8 Canillo i pel TC8 Soldeu el mateix dia. A partir del 3er fill gratuït, presentant justificant.

\*El forfait peatón sirve para una subida para el TC8 Canillo y para el TC8 Soldeu el mismo día. A partir del 3er hijo gratis, presentando justificante.

Dates i preus subjectes a possibles variacions.  
Fechas y precios sujetos a posibles variaciones.

ACTIVITAT * / ACTIVIDAD *	DURADA DURACIÓN	PREU PERSONA PRECIO PERSONA	EDAT / ALÇADA EDAD / ALTURA
<sup>1</sup> <b>Minigolf</b>	circuit / circuito	gratuït / gratuito	+ 3 anys / años
<sup>2</sup> <b>Caiacs, canoa, pedaló</b> / Kayacs, canoa, patinete	30 min.	10 €	mín. 90 cm
<b>Vehicles a pedals</b> / vehículos a pedales	5 min.	6 €	+2 anys / años màx.125 cm
<b>Llits elàstics</b> / Camas elásticas	5 min.	6 €	mín. 90 cm
<b>BigAirBag</b>	3 salts / saltos	6€	mín. 112 cm
<b>Acrojump</b>	5 min.	6 €	mín. 90 cm
<b>Arapahoe:</b> <b>Patinet de muntanya tirat per gossos</b> Patinete de montaña tirado por perros	1 volta / 1 vuelta	17 €	+ 6 anys / años
<sup>2</sup> <b>Fornatura</b>	circuit / circuito	gratuït / gratuito	+ 0 anys / años
<sup>2</sup> <b>Sender de llegendes del Mon(t) Magic</b> <sup>2</sup> Sendero de leyendas del Mon(t) Magic	ruta	gratuït / gratuito	+ 0 anys / años
<b>Apicultura</b> dissabtes de juliol i agost (22 d'agost últim dia) sábados de julio y agosto (22 de agosto último día)			
<b>Adult i Junior</b> / Adulto y junior	1h30	12 €	+ 12 anys / años
<b>Infant</b> / Niño	1h30	10 €	+ 7 anys / años

\* Venda exclusiva a taquilles / venta exclusiva en taquillas.

\* No inclou forfet telecabina vianant / No incluye forfait telecabina peatón.

1. És necessari dipositar fiança de 1€ per bola / Es necesario depositar fianza de 1€ por bola.

2. Infants accompagnats per un adult / Niños acompañados por un adulto.

ACTIVITATS * ACTIVIDADES *	DURADA DURACIÓN	PREU PERSONA PRECIO PERSONA	EDAT / ALÇADA EDAD / ALTURA
<b>Pack adrenalina</b> Tirolina assegut 1 baixada, Mègic Gliss 3 baixades, BigAirBag 3 salts, Forfet Vianant. Tirolina sentado 1 bajada, Mègic Gliss 3 bajadas, BigAirBag 3 saltos, Forfet peatón		40 €	+ 12 anys / años + 35 kg, +135 cm
<b>Mègic Gliss</b>	1 baixada / 1 bajada	6 €	+ 8 anys / años + 135 cms
	3 baixades / 3 bajadas	15 €	
	5 baixades / 5 bajadas	20 €	de 3 a 8 anys acompanyats d'un adult /
	10 baixades / 10 bajadas	35 €	de 3 a 8 años acompañado de un adulto
<b>NOVETAT Realitat Virtual Mègic Gliss</b> NOVEDAD Realidad Virtual Mègic Gliss	1 servei per baixada 1 servicio por bajada	10 €	
<b>Tirolina</b> <b>Assegut adult</b> / Sentado adulto	1 baixada / 1 bajada	16 €	mín. 35 Kg máx. 130 Kg
<b>Estirat adult</b> / Estirado adulto	1 baixada / 1 bajada	21 €	mín. 50 Kg máx. 115 Kg
<b>Tàndem</b> / Tándem	1 baixada / 1 bajada	26 €	mín. conjunt 80 Kg máx. 130 Kg

\* Venda disponible a taquilles i online / venta disponible en taquillas y online.

\*\* Infant / niño: Mín. 20 kg / Max. 35 kg.

**Avís important: Tarifes/Activitats subjectes a possibles variacions al llarg de la temporada d'estiu 2020.**  
Aviso importante: Tarifas/Actividades sujetas a posibles variaciones durante la temporada de verano 2020.

**Calendari obertura i tancament previst sempre i quan les condicions meteorològiques ho permetin.**  
Calendario apertura y cierre previsto siempre y cuando las condiciones climatológicas lo permitan.

**Assegurances dels serveis i activitats no incloses als preus.**  
Seguros de los servicios y actividades no incluidas en los precios.



OBERT CADA DIA  
ABIERTO CADA DÍA



PALAU DE GEL ANDORRA  
CTRA. GENERAL, CANILLO  
TEL. +376 800 840



# PALAU DE GEL D'ANDORRA

## CANILLO

Al Palau de Gel d'Andorra, una piscina no és només una piscina i una pista de gel pot ser molt més que una pista de gel. Grans i petits gaudeixen d'una gran varietat de propostes que combinen el lleure, l'esport i la gastronomia, tant de dia com de nit.

Pots gaudir d'una divertida tarda patinant i, de nit, fer activitats totalment diferents, des de kàrtинг sobre gel, on cremaràs adrenalina, fins a un partit d'hoquei o un partit de curling. I, per als més petits, karting sobre gel infantil.

A la piscina, a part de gaudir d'un dia d'esport i sol (solàrium disponible els mesos d'estiu), atreveix-te a fer un partit de caiac polo amb els teus amics! Una activitat que no oblidaràs!

En el Palau de Gel de Andorra, una piscina no es solo una piscina y una pista de hielo puede ser mucho más que una pista de hielo. Pequeños y mayores disfrutan de una gran variedad de propuestas que combinan el ocio, el deporte y la gastronomía, tanto de día como de noche.

Puedes disfrutar de una divertida tarde patinando y, por la noche, realizar actividades totalmente distintas, desde karting sobre hielo para quemar adrenalina hasta un partido de hockey o un partido de curling. Y, para los más pequeños, karting sobre hielo infantil.

En la piscina, aparte de disfrutar de un día de deportes y sol (solárium disponible durante los meses de verano), ¡atrévete a jugar un partido de kayak-polo con tus amigos! ¡Una actividad que no olvidarás!



[www.palaudegel.ad](http://www.palaudegel.ad)  
[info@palaudegel.ad](mailto:info@palaudegel.ad)

# PALAU DE GEL D'ANDORRA

## ACTIVITATS / ACTIVIDADES



ENTRADES / ENTRADAS	INFANTS / NIÑOS 6 - 15 anys / años	+16 ANYS / AÑOS
* Patinatge sobre gel + lloguer de material * Patinaje sobre hielo + alquiler de material	15,50 €	18 €
** Entrada piscina	5,90 €	6,90 €
Entrada gimnàs / Entrada gimnasio	-	10,50 €
Entrada tennis - squash 1 hora / Entrada tenis - squash 1 hora	-	11 €

PACKS FAMILIARS / PACKS FAMILIARES	PREU PACK / PRECIO PACK
* Pista gel / Pista de hielo	
1 adult + 1 infant (6-15 anys) / 1 adulto + 1 niño (6-15 años)	28,50 €
Pista gel 1 adult + 2 infants / 1 adulto + 2 niños	42 €
Pista gel 2 adults + 1 infant / 2 adultos + 1 niño	42 €
Piscina	
1 adult + 1 infant / 1 adulto + 1 niño	12 €
Piscina 1 adult + 2 infants / Piscina 1 adulto + 2 niños	18 €
Piscina 2 adults + 1 infant / Piscina 2 adultos + 1 niño	18 €

PASSIS SETMANALS / PASES SEMANALES	INFANTS / NIÑOS 6 - 15 anys / años	ADULTS ADULTOS
Passi setmanal piscina / Pase semanal piscina	26 €	31 €
* Passi setmanal pista gel / Pase semanal pista de hielo	41€	46 €
Passi setmanal gimnàs / Pase semanal gimnasio	-	48 €

VAL 10 ENTRADES / VALE 10 ENTRADAS	PREU / PRECIO
* Pista de gel / Pista de hielo	68 €
Piscina / Piscina	49,50 €

\* Lloguer de patins apart / alquiler de patines a parte

\* Obligatori portar pantalons llargs, mitjons llargs i guants / Obligatorio traer pantalones largos, calcetines largos y guantes

\*\* Menors de 5 anys entrada gratuita amb la compra d'una entrada d'adult. / Menores de 5 años entrada gratuita con la compra de una entrada de adulto.

1. Dates d'obertura i tancament subjectes a possibles variacions, consultar.

1. Fechas de apertura y cierre sujetas a posibles variaciones, consultar.

# ACTIVITATS AMB RESERVA PRÈVIA

## ACTIVIDADES CON RESERVA PREVIA

(info@palaudegel.ad · + 376 800 840)

KÀRTING GEL infants / KARTING HIELO niños		PREU / PRECIO
<b>Una sèrie de 10 minuts</b> / Una serie de 10 minutos		<b>20,50 €</b>
<b>2 sèries de 10 minuts</b> / 2 series de 10 minutos		<b>36 €</b>

De 8 a 15 anys · Alçada màxima 1,60 m / De 8 a 15 años · Altura máxima 1,60 m  
 Juliol i agost: dimarts, dijous i dissabtes a partir de les 20.30h, resta de l'any els dissabtes a les 20.30h  
 Julio y agosto: martes, jueves y sábados a partir de las 20.30h, resto del año los sábados a las 20.30h

KÀRTING GEL adults / KARTING HIELO adultos		PREU / PRECIO
Karting sobre gel 10 minuts / Karting sobre hielo 10 minutos		<b>22,50 €</b>
Karting sobre gel 20 minuts + sopar (7 a 14 personnes) Karting sobre hielo 20 minutos + cena (7 a 14 personas)		<b>53 €</b>

Majors de 16 anys / Mayores de 16 años  
 Juliol i agost: dissabtes a partir de les 21.30h, resta de l'any dimarts, dijous i dissabtes / Julio y agosto:  
 sábados a partir de las 21.30h, resto del año martes, jueves y sábados

ACTIVITATS / ACTIVIDADES	PARTIT PARTIDO	+SOPAR +CENA
Partits de hoquei i ballon ballai / Partidos de hockey y ballon ballai	<b>27,50 €</b>	<b>39 €</b>
Partit cùrling (min 10 p.) / Partido curling	<b>27,50 €</b>	<b>39 €</b>
Partits de waterpolo i caiac polo / Partidos de waterpolo y Kayak-polo	<b>27,50 €</b>	<b>39 €</b>

Activitats de nit per a majors de 16 anys / Actividades de noche para mayores de 16 años  
 A partir de les 21h, dilluns, dimecres i divendres / A partir de las 21h, lunes, miércoles y viernes

HORARIS PISTA DE GEL / HORARIOS PISTA DE HIELO			
	DILLUNS A DIVENDRES LUNES A VIERNES	DISSABTE SÁBADO	DIUMENGE DOMINGO
JULIOL JULIO	16.30 h a 18.30 h	12 h a 14 h 16.30 a 20 h	12 h a 14 h 16.30 a 19.30 h
AGOST AGOSTO	12 h a 14 h 16.30 a 19.30 h	12 h a 14 h 16.30 a 20 h	12 h a 14 h 16.30 a 19.30 h
SETEMBRE SEPTIEMBRE De l'1 al 13 / del 1 al 13 ..... A partir del 13	16.30 a 19.30 h ..... 16.30 h a 18.30 h	12 h a 14 h 16.30 a 20 h	12 h a 14 h 16.30 a 19.30 h

RESTAURANT OBERT CADA DIA AMB MENÚS CASOLANS

RESTAURANTE ABIERTO CADA DÍA CON MENÚS CASEROS

# ESPORTS I MUNTANYA

## DEPORTES Y MONTAÑA

Golf, trekking i escalada són alguns dels esports que podràs practicar al nostre territori.

I si ets amant de la bicicleta de muntanya, no et perdis els nombrosos itineraris que hi trobaràs per practicar aquest esport! Informa-te'n a les nostres oficines de turisme.

No t'ho perdis i viu la muntanya de la forma que més t'agradi!

Golf, trekking y escalada son algunos de los deportes que podrás practicar en nuestro territorio.

Y si eres amante de la bicicleta de montaña, ¡no te pierdas los numerosos itinerarios que encontrarás para practicar este deporte! Infórmate en nuestras oficinas de turismo.

¡No te lo pierdas y vive la montaña de la forma que más te guste!







**SERVEIS:**  
**SERVICIOS:**



**ESCOLA, CURSOS D'INICIACIÓ,  
CLASSES COL·LECTIVES**  
ESCUELA, CURSOS DE INICIACIÓN,  
CLASES COLECTIVAS



**LLOGUER DE MATERIAL**  
ALQUILER DE MATERIAL



**ZONA DE PRACTICE**  
ZONA DE PRACTICE



## GOLF SOLDEU

La parròquia de Canillo et dóna l'oportunitat de descobrir el camp de golf més alt d'Europa, situat a 2.250 m d'altitud. L'arquitecte britànic Jeremy Pern, seleccionat entre els millors del món per la Peugeot Golf Guide, ha estat el creador d'aquest projecte.

Al camp, s'hi s'accedeix pel telecabina de 8 places de Soldeu. Un camp de 9 forats-par 33 amb una longitud de 2.590 m i 16 hectàrees d'extensió.

Una experiència única per als amants d'aquest esport!

La parroquia de Canillo te da la oportunidad de descubrir el campo de golf más alto de Europa, situado a 2.250 m de altitud. El arquitecto británico Jeremy Pern, seleccionado entre los mejores del mundo por la Peugeot Golf Guide, ha sido el autor de este proyecto.

Al campo se accede con la telecabina de 8 plazas de Soldeu. Un campo de 9 hoyos-par 33 con una longitud de 2.590 m y 16 hectáreas de extensión.

¡Una experiencia única para los amantes de este deporte!

**X GRANDVALIRA**  
**golf**  
SOLDEU

Per a més informació pàg. 50

Para más información pág. 50



# GOLF SOLDEU



Data obertura / Fecha de apertura: 04/07/2020

Data tancament / Fecha de cierre: 13/09/2020

Horari / Horario: de 9 h a 18 h Juliol i Agost / Julio i agosto  
de 10 h a 18 h Setembre / Septiembre

Remuntadors / Remontes: Telecabina de Soldeu (TC8 Soldeu)

## TARIFES GOLF SOLDEU / TARIFAS GOLF SOLDEU

FORFET GREEN FEE * / FORFAIT GREEN FEE *	PREU / PRECIO
18 forats (adult) / 18 hoyos (adulto)	40 €
18 forats (júnior i sénior) / 18 hoyos (júnior y sénior)	30 €
Practice	5 €

\* Inclou Forfet Vianant: En el cas que la compra del Green Fee s'efectui al camp de golf directament, es realitzarà la devolució del Forfet Vianant al mateix camp de golf.

\* Incluye Forfet Vianant: En caso de que la compra del Green Fee se efectúe en el campo de golf directamente, se realizará la devolución del Forfait Peatón en el mismo campo de golf.

ABONAMENT TEMPORADA DE GREEN FEE ABONO TEMPORADA DE GREEN FEE	PREU PERSONA PRECIO PERSONA
Adult / Adulto	200 €
*Parella / *Pareja	130 €
Júnior	155 €

\* Preu pel segon membre de la parella.

\* Precio para el segundo miembro de la pareja.

LLOGUER / ALQUILER	PREU / PRECIO
Pals i bossa / Palos y bolsa	11 €
Carret / Carrito	4 €
BUGGI 9 forats / 9 hoyos	21 €
BUGGI 18 forats / 18 hoyos	42 €
Ferro o putter	1 €
SOCIS-BUGGI (9 forats) / SOCIOS-BUGGIES 9 hoyos	16 €
SOCIS-BUGGI (18 forats) / SOCIOS-BUGGIES 18 hoyos	32 €

OBSERVACIONS: Sortida al camp cada 15 minuts. El golf és accessible per a infants majors de 5 anys i quan es compleixin els requisits necessaris. Consultar disponibilitat de "buggis" per desplaçar-se pel camp.

OBSERVACIONES: Salida en el campo cada 15 minutos. El golf es accesible para niños menores de 5 años y cuando se cumplan los requisitos necesarios. Consultar disponibilidad de "buggies" para desplazarse por el campo.

Dates i preus subjectes a possibles variacions.  
Fechas y precios sujetos a posibles variaciones.

## ESCOLA DE GOLF / ESCUELA DE GOLF

CLASSES PARTICULARS / CLASES PARTICULARES	PREU 1 HORA / PRECIO 1 HORA
<b>1 Persona</b>	<b>45 €</b>
<b>2 Persones / 2 Personas</b>	<b>50 €</b>

Inclou pals i boles / Incluye palos y bolas.

CLASSES COL·LECTIVES / CLASES COLECTIVAS	PREU 2 HORES / PRECIO 2 HORAS
<b>De 3 a 4 Persones / De 3 a 4 Personas</b>	<b>50 € / pers.</b>
<b>De 5 a 6 Persones / De 5 a 6 Personas</b>	<b>45 € / pers.</b>
<b>De 7 a 8 Persones / De 7 a 8 Personas</b>	<b>40 € / pers.</b>

Inclou pals i boles / Incluye palos y bolas.

EXPERIÈNCIES GOLF / EXPERIENCIAS GOLF	PREU HORA / PRECIO HORA
<b>1 Persona</b>	<b>210 €</b>
<b>2 Persones / 2 Personas</b>	<b>240 €</b>
<b>3 Persones / 3 Personas</b>	<b>270 €</b>

Green fee pals i boles inclosos / Green fee palos y bolas incluidos.

VISITA TOUR CAMP DE GOLF VISITA TOUR CAMPO DE GOLF	PREU 4 HORES PRECIO 4 HORAS
<b>Visita Tour Guiada (9 forats, 1 volta, vehicle col·lectiu)</b> Visita Tour Guiada (9 hoyos, 1 vuelta, vehículo colectivo)	<b>10 €</b>
<b>Visita Tour Guiada (9 forats, 1 h, vehicle exclusiu)</b> Visita Tour Guiada (9 hoyos, 1h, vehículo exclusivo)	<b>30 €</b>

Venda exclusiva a la Casa Club / Venta exclusiva en la Casa Club.

Sortides diaries, cada hora de 10 h a 17 h / Salidas diarias, cada hora de 10 h a 17 h.

Reserves per telèfon (+376 753 188) o bé directament a la Casa Club del Camp de Golf.

Reservas por teléfono (+376 753 188) o directamente en la Casa Club del Campo de Golf.

L'accés al Golf Soldeu es fa mitjançant el telecabina de Soldeu.  
El acceso al Golf Soldeu se hace mediante el telecabina de Soldeu.



# ESCALADA, BARRANQUISME I VIES FERRADES

## ESCALADA, BARRANQUISMO, Y VÍAS FERRATAS

Al territori trobaràs un gran ventall d'activitats on arribaràs a llocs on d'altres no arriben. Vies ferrades, amb una gran oferta d'itineraris tant verticals com horizontals, salt de pont (pònting), per sentir l'adrenalina recórrer el teu cos i l'escalada, amb les millors vies i rocòdroms externs i internos!

En el territorio encontrarás un montón de actividades para llegar a sitios donde los demás no llegan. ¡Vías ferratas, con una gran oferta de itinerarios verticales y horizontales, puenting, para sentir como la adrenalina recorre tu cuerpo, y escalada, con las mejores rutas y rocódromos externos e internos!

### LLEGENDA / LEYENDA

	APROXIMACIÓ A PEU / APROXIMACIÓN A PIE		DESNIVELL / DESNIVEL
	LLARGADA / LONGITUD		ALÇADA INICIAL / ALTURA INICIAL
	TEMPS D'ASCENSIÓ / TIEMPO DE ASCENCIÓN		ALÇADA FINAL / ALTURA FINAL
	TEMPS DE RETORN / TIEMPO DE RETORNO		DIFICULTAT / DIFICULTAD

Accès lliure a totes les vies ferrades. Acceso libre a todas las vías ferratas.

Material indispensable: arnès d'escalada, disipador, vagues i mosquetons, casc, guants i calçat de muntanya.  
Material indispensable: arnés de escalada, disipador, cuerdas y mosquetones, casco, guantes y calzado de montaña.

## BARRANQUISME / BARRANQUISMO

SECTOR		
<b>SECTOR D'URINA</b> SECTOR DE URINA <b>Canillo*</b>	Riu al costat del cementiri i el tanatori de Canillo, a la sortida del poble, direcció Andorra la Vella. Rio junto al cementerio y el tanatorio de Canillo, a la salida del pueblo, en dirección a Andorra la Vella.	<b>15 min.</b> Iniciació Iniciación

## VIES FERRADES / VIAS FERRATAS

SECTOR									
<b>CANAL DE GRAU</b> Canillo	<b>20 min.</b> Des del Roc del Quer Desde el Roc del Quer	350 m	1h.		<b>10 min.</b> Camí de Grau Camino de Grau	90 m	1.685 m	1.745 m	Difícil
<b>RACONS</b> Canillo	No	400 m	1h. 45 min.		<b>35 min.</b> Camí de Grau Camino de Grau	210 m	1.510 m	1.720 m	Difícil
<b>CANAL DE MORA 1</b> <b>CANAL DE MORA 2</b> <b>VARIANT-VA RIANTE</b> Canillo	No	400 m	1h.		<b>25 min.</b> Pel corriol Por el sendero	200 m	1.580 m	1.780 m	Mitjana Media
<b>ROC DEL QUER</b> <b>DIRECTÍSSIMA</b> <b>DIRECTÍSIMA</b> Canillo	No	500 m	1h. 45 min.		<b>40 min.</b> Pel corriol Por el sendero	350 m	1.560 m	1.910 m	Difícil
<b>VIES CABLE 1</b> VIAS CABLE 1 Canillo	<b>30 min.</b> des del Roc del Quer desde el Roc del Quer	80 m	-		-	65 m	1.475 m	1.540 m	V+
<b>VIES CABLE 2</b> VIAS CABLE 2 Canillo	<b>30 min.</b> des del Roc del Quer desde el Roc del Quer	60 m	-		-	45 m	1.495 m	1.540 m	V+
<b>VIA FERRADA DEL GOS</b> VÍA FERRATA DEL GOS	Al finalitzar la via ferrada de Canal de Mora (variant 2) Al finalizar la vía ferrada de Canal de Mora (variante 2)	125 m aprox.	40 minuts aprox.		1 h 10 minuts fins a Canillo	100 metres	-	-	Difícil
<b>RAPEL DE LA VIA FERRADA DEL GOS</b> RAPEL DE LA VÍA						100 metres			Expert

Per a més informació contactar amb les oficines de turisme.

Para más información contactar con las oficinas de turismo.

# LLACS TREKKING I SENDERISME

## LAGOS, TREKKING Y SENDERISMO

Al teu abast trobaràs nombrosos itineraris de muntanya accessibles habitualment a la primavera, a l'estiu i a la tardor. Descobreix un gran nombre de llacs de muntanya, creats originàriament a l'època glacial quaternari, com també diversos refugis de muntanya. (Consulteu la Guia de Refugis d'Andorra).

Encontrarás a tu alcance numerosos itinerarios de montaña accesibles habitualmente en primavera, verano y otoño. Descubre un gran número de lagos de montaña, creados originariamente en el período glacial cuaternario, así como varios refugios de montaña. (Consultar Guía de refugios de Andorra).

Trobareu guies de muntanya a les oficines de turisme.  
Més informació a les oficines de turisme. Consulta la pàg. 50

Encontrará guías de montaña en las oficinas de turismo.  
Más información en las oficinas de turismo.  
Consulta la pág. 50



**ALÇADA MÀXIMA / ALTURA MÁXIMA: 2.300 M**

**DIFICULTAT / DIFICULTAD: ALTA**

**DESNIVELL / DESNIVEL: 760 M**

**DURADA / DURACIÓN: 2 H 45 M - ANADA / IDA**

## ESTANY I REFUGI GUARDAT DE JUCLAR VALL D'INCLES

L'excursió al estany més gran d'Andorra és un dels referents del muntanyisme del país. Al peu de l'estany trobaràs un refugi guardat (tel.: +376 678 145) i podràs contemplar una de les vistes més impressionants de les diferents valls de la parròquia de Canillo. A més a més, podràs practicar la pesca i veure el tritó pirinenc i algun voltor.

Durant els mesos d'estiu es possible una restricció horària d'accés amb cotxe a la Vall d'Incles. Consulteu Oficina de turisme.

## LAGO Y REFUGIO GUARDADO DE JUCLAR VALLE DE INCLES

La excursión al lago más grande de Andorra es uno de los referentes del montañismo del país. Al pie del lago encontrarás un refugio guardado (tel.: +376 678 145) y podrás contemplar una de las vistas más impresionantes de los diferentes valles de la parroquia de Canillo. Además, podrás practicar la pesca y avistar el tritón de los Pirineos y algún buitre.

Durante los meses de verano es posible una restricción horaria de acceso en coche al Valle de Incles. Consulte en oficinas de turismo.

# CÍRCULAR PARRÒQUIA DE CANILLO

## CIRCULAR PARROQUIA DE CANILLO

Atès que es tracta d'un camí circular, es pot iniciar i acabar des de qualsevol indret del recorregut.

És accessible per a tothom, però si el voleu fer íntegrament, cal estar en bona forma física, estar acostumat a caminar, orientar-se per la muntanya i portar mapa o brúixola. Us aconsellem que l'inicieus als pobles de Canillo o Soldeu, indrets on hem instal·lat rètols explicatius del circuit. Està senyalitzat amb el símbol d'una flor de colors, que correspon a la marca turística de la parròquia.

Discorre en dues grans zones: l'obaga i la solana. La solana ha estat més utilitzada per l'home amb altres camins i l'obaga és bosc. Al llarg del recorregut, podreu gaudir dels paisatges més bonics i emblemàtics dels pics i les valls d'aquesta zona de la parròquia. Destaquem la visió dels pics de Casamanya, de l'Estanyó, de l'alt de Juclar i d'Escobes, així com les valls glacials de Montaup, el Riu, la coma de Ransol i Incles. La vegetació característica és el pi roig, les escobes, el ginebró, el bedoll i l'aberset. I la fauna més particular és el voltor, el gall de bosc, el trencalòs, l'isard o el cabirol, entre d'altres. Com que rodejareu tota la parròquia de Canillo, tindreu l'oportunitat d'observar una gran varietat de fauna i flora.

Dado que se trata de un camino circular, se puede iniciar y terminar desde cualquier punto del recorrido.

Es accesible para todo el mundo, pero si lo desea realizar íntegramente, hay que tener buena forma física, estar acostumbrado a caminar, orientarse por la montaña y llevar un mapa o una brújula. Le aconsejamos que lo inicie en los pueblos de Canillo o Soldeu, lugares donde hemos instalado rótulos explicativos del circuito. Está señalizado con el símbolo de una flor de colores, que corresponde a la marca turística de la parroquia. Discurre por dos grandes zonas: la umbría y la solana. La solana ha sido más utilizada por el ser humano con otros caminos y la umbría es bosque.

A lo largo del recorrido, podrá disfrutar de los paisajes más bonitos y emblemáticos de los picos y valles de esta zona de la parroquia. Destacamos la visión de los picos del Casamanya, del Estanyó, del alto de Juclar y Escobes, así como de los valles glaciales de Montaup, el Riu, la coma de Ransol e Incles.

La vegetación característica es el pino silvestre, la aliaga, el enebro, el abedul y la azalea. Y la fauna más particular es el buitre, el urogallo, el quebrantahuesos, la gamuza o el corzo, entre otros. Como rodeará toda la parroquia de Canillo, tendrá la oportunidad de observar una gran variedad de fauna y flora.



**ALÇADA MÀXIMA / ALTURA MÁXIMA: 2.000 M**

**DIFICULTAT / DIFICULTAD: MITJANA**

**DISTÀNCIA / DISTANCIA: 33 KM**

**DESNIVELL / DESNIVEL: 554 M**

**DURADA / DURACIÓN: 8-12 H (CIRCULAR)**



# CAMÍ DEL GALL SOLDEU

## CAMINO DEL GALL, SOLDEU

ALÇADA MÀXIMA / ALTURA MÁXIMA: 1.805 M

DIFICULTAT / DIFICULTAD: BAIXA

DESNIVELL / DESNIVEL: 285 M

DURADA / DURACIÓN: 2 H 20 M - ANADA / IDA

Passejada sense dificultat que uneix els pobles de Canillo i Soldeu. Camina per un pont penjant i gaudí de boniques vistes de la cascada de Moles. En tot l'itinerari trobaràs cartells d'interpretació de la natura i múltiples connexions amb la carretera general per poder-ne adaptar la llargada.

També podràs observar animals com el gall de bosc o gall fer (animal protegit que dóna nom al camí), esquirols i corbs.

Paseo sin dificultad que une los pueblos de Canillo y Soldeu. Camina por un puente colgante y disfruta de bonitas vistas de la cascada de Moles. Encontrarás carteles informativos que ayudan a interpretar la naturaleza por todo el itinerario, y también múltiples conexiones con la carretera general para poder adaptar la duración del paseo. También podrás observar animales, como el urogallo (animal protegido cuya denominación en catalán, "Gall de bosc", da nombre al camino), ardillas y cuervos.

# MUNTANYA SOBRE RODES, EN BICI O EN COTXE

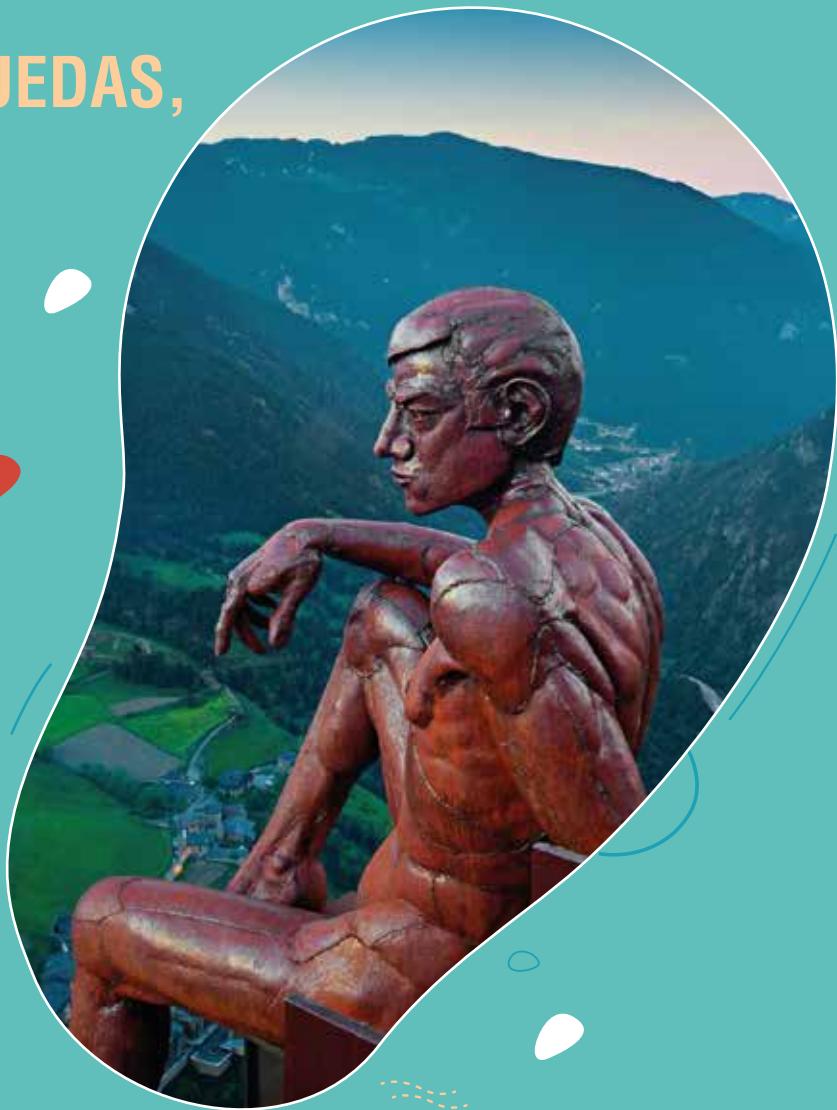
## MONTAÑA SOBRE RUEDAS, EN BICI O EN COCHE

### MUNTANYA EN BICICLETA MONTAÑA EN BICICLETA

A continuació, trobaràs les propostes de rutes cicloturístiques pel territori.

Molts d'aquests recorreguts han estat etapes de la Volta Ciclista a Catalunya, del Tour de França o de la Vuelta Ciclista a Espanya.

A continuación, encontrarás las propuestas de rutas cicloturísticas por el territorio. Muchos de estos recorridos han sido etapas de la Volta Ciclista a Cataluña, del Tour de Francia y de la Vuelta Ciclista a España.



#### CANILLO – EL FORN

Llargada: 5,2 Km / Desnivell: 388 m / Dificultat: baixa  
Longitud: 5,2 km / Desnivel: 388 m / Dificultad: baja

#### CANILLO – COLL D'ORDINO

Llargada: 8,9 Km / Desnivell: 457 m / Dificultat: baixa  
Longitud: 8,9 km / Desnivel: 457 m / Dificultad: baja

#### RANSOL – COMA DE RANSOL

Llargada: 4,5 Km / Desnivell: 280 m / Dificultat: baixa  
Longitud: 4,5 km / Desnivel: 280 m / Dificultad: baja

## MUNTANYA DES DEL COTXE MONTAÑA DESDE EL COCHE

### CARRETERA DEL FORN

Des del final de la carretera asfaltada, s'observa el poble de Canillo als peus i unes magnífiques vistes del pic de Casamanya i del Roc del Quer.

 Longitud: 4,5 km  
 Alçada al final de la carretera: 1.965 m

Desde el final de la carretera asfaltada se observa el pueblo de Canillo y unas magníficas vistas del pico de Casamanya y del Roc del Quer.

 Longitud: 4,5 km / Altura al  
 Final de la carretera: 1.965 m

### MIRADOR DEL ROC DEL QUER

El Mirador del Roc del Quer és un espectacular mirador inaugurat al 2016 des del qual es poden admirar unes esplèndides vistes de pràcticament tota la parròquia. Una impressionant estàtua de la figura d'un home culmina aquest mirador. Situat a la carretera de Montaup KM 6.5.

El Mirador Roc del Quer es un espectacular mirador inaugurado en 2016 desde el que podemos contemplar de unas espléndidas vistas de prácticamente toda la parroquia. Una impresionante estatua de la figura de un hombre culmina este mirador. Situado en la carretera de Montaup KM 6.5.

### CARRETERA DE MONTAUP

Des del mirador del Roc del Quer, accessible a peu (3 m), gaudex de les vistes de la vall de Montaup i tota la vall del Valira d'orient des de Soldeu fins a Encamp.

 Longitud: 6,5 km (mirador Roc del Quer) - 18,5 km (població Ordino)  
 Alçada del punt més alt de la carretera: 1.980 m

Desde el mirador del Roc del Quer, accesible a pie, (3 m), disfruta de las vistas del valle de Montaup y de todo el valle del Valira de oriente desde Soldeu hasta Encamp.

 Longitud: 6,5 km (mirador Roc del Quer) - 18,5 km (población Ordino)  
 Altura del punto más alto de la carretera: 1.980 m

## VALL D'INCLES

### VALLE DE INCLES

Aquesta vall d'origen glacial —i, segons l'opinió de molta gent, la més impressionant del Principat d'Andorra— és una zona de pasturatge amb fauna i flora molt peculiars. També trobaràs un gran nombre de bordes, construccions separades de la casa principal o dels pobles per guardar estris de conreu.

 Longitud: 3 km  
 Alçada al final de la carretera: 1.841 m

A l'estiu carretera tallada a l'accés rodat de vehicles privats de les 9 h a les 18 h. Es disposa d'un vehicle elèctric que fa el trajecte.

Este valle de origen glacial —y, según la opinión de mucha gente, el más impresionante del Principado de Andorra— es una zona de pastoreo con fauna y flora muy peculiares. También encontrarás un gran número de bordes, construcciones separadas de la casa principal o de los pueblos para almacenar herramientas de cultivo.

 Longitud: 3 km  
 Altura al final de la carretera: 1.841 m

En verano carretera cortada para el acceso rodado de vehículos privados de las 9 h a las 18 h. Se dispone de un vehículo eléctrico que hace el trayecto.

## VALL O COMA DE RANSOL

### VALLE O COMA DE RANSOL

La zona de “la Coma” és una zona de pasturatge de bestiar vacum i rossam amb fauna i flora ben característiques i unes vistes magnífiques dels pic de Milmenut, de la collada de Jan i del pic de Ransol.

 Longitud: 4,5 km  
 Alçada al final de la carretera: 1.955 m

La zona de “la Coma” es una zona de pastoreo de ganado vacuno y caballada con fauna y flora muy características y unas vistas magníficas de los picos de Milmenut, del collado de Jan y del pico de Ransol.

 Longitud: 4,5 km  
 Altura al final de la carretera: 1.955 m

Per a més informació pàg. 50

Para más información pág. 50



## VALL D'INCLES

Infinitat de camins de senderisme, de totes dificultats

### Circuit de passeig circular

Puja pel camí de l'obac d'incles i baixa per la carretera o a l'inrevés.

**Incles, eix de vida.** Incles, tradicions i costums (itinerari). Activitats d'interpretació a la vall. Antics oficis, la borda, incles a la motxilla...

Un joc per a tots els públics. Busca'ls. Demana el teu fulllet

Infinidad de caminos de senderismo, de todas las dificultades.

**Circuito de paseo circular:** Sube por el camino de “l'obac d'incles” y baja por la carretera o al revés.

**Incles, eje de vida:** Incles, tradiciones y costumbres (itinerario). Actividades de interpretación al valle. Antiguos oficios, la borda, incles en la mochila...

Un juego para todos los públicos. Búscalos. Pide tu folleto.

Més informació a les oficines de turisme. Consulta la pàg. 50

Más información en las oficinas de turismo. Consulta la pág. 50

Refugi guardat de Juclar. Dormir i menjar.  
**Més informació:** Tel. +376 753 600 (oficina de Turisme).

Refugio guardado de juclar. Dormir y comer.  
**Más información:** Tel. +376 753 600 (oficina de Turismo).

Gaudeix d'una volta en trenet elèctric del 22/06 al 7/09. TOTS ELS DIES de la setmana de 9 h a 18 h. Preus assequibles.

Disfruta de una vuelta en trencito eléctrico del 22/06 al 7/09. TODOS LOS DÍAS de la semana de 9 h a 18 h. Precios asequibles.



# PIC DE CASAMANYA

## PICO DE CASAMANYA

ALÇADA MÀXIMA / ALTURA MÁXIMA: 2.740 M

DIFÍCULTAT / DIFICULTAD: ALTA

DESNIVELL / DESNIVEL: 760 M

DURADA / DURACIÓN: 2 H 45 M - ANADA / IDA

Ascensió a un dels cims més alts i emblemàtics del país.

Un cop al cim, tindràs una excel·lent i espectacular visió de 360° de tot Andorra. En aquest trekking podràs visualitzar voltors i algun trencalòs.

Ascensión a una de las cimas más altas y emblemáticas del país. Cuando llegues a la cima tendrás una vista excelente y espectacular de 360° de todo Andorra. Durante el trekking podrás avistar buitres y algún quebrantahuesos.



# CULTURA I TRADICIONS

## CULTURA Y TRADICIONES

Apropa't al llegat cultural d'aquest país mil·lenari! Coneix les tradicions i el patrimoni cultural del territori a través dels nostres itineraris culturals, les nostres esglésies, museus i esdeveniments populars.

¡Acércate al legado cultural de este país milenario! Conoce las tradiciones y el patrimonio cultural del territorio a través de nuestros itinerarios culturales, nuestras iglesias, museos y fiestas populares.

### ESDEVENIMENTS I TRADICIONS CULTURALS EVENTOS Y TRADICIONES CULTURALES

#### REVETLLA DE SANT JOAN A CANILLO

VERBENA DE SAN JUAN EN CANILLO

A determinar

#### CONCURS DE GOSSOS D'ATURA A CANILLO

CONCURSO DE PERROS PASTORES EN CANILLO

A determinar

#### ANIMACIONS TEATRALS, MUSICALS, TALLERS,

I molt més a la vall d'Incles

ANIMACIONES TEATRALES, MUSICALES, TALLERES  
y mucho más en el valle de Incles

#### FIRA DE CANILLO - BESTIAR I ARTESANIA

FERIA DE CANILLO - GANADO Y ARTESANÍA

A determinar



### FESTES MAJORS FIESTAS MAYORES

#### SOLDEU:

2n cap de setmana juliol  
2º fin de semana de julio

#### CANILLO:

3r cap de setmana juliol  
3er fin de semana de julio





# ITINERARIS CULTURALS, ESGLÉSIES I MUSEUS

## ITINERARIOS CULTURALES, IGLESIAS Y MUSEOS

Andorra, país mil·lenari, ha sabut preservar i tenir cura del seu llegat cultural de gran valor històric, que tot seguit et convidem a descobrir: esglésies romàniques, museus i itineraris culturals són algunes de les nostres propostes.

Andorra, país milenario, ha sabido preservar y cuidar su legado cultural de gran valor histórico, que te invitamos a descubrir a continuación: iglesias románicas, museos e itinerarios culturales son algunas de nuestras propuestas.

### ITINERARIS CULTURALS ITINERARIOS CULTURALES

#### MUSEU ITINERANT MUSEO ITINERANTE

Aprofita per visitar a peu els dotze indrets culturals més importants de la parròquia situats al voltant del poble de Canillo, entre els quals destaquen l'església de Sant Joan de Caselles, l'església de Sant Serni i la Creu dels Set Braços.

Aprovecha para visitar andando los doce parajes culturales más importantes de la parroquia situados alrededor del pueblo de Canillo, entre los que destacan la iglesia de Sant Joan de Caselles, la iglesia de Sant Serni y la Cruz de los Siete Brazos.

#### TIPUS D'ITINERARI: LLIURE TIPO DE ITINERARIO: LIBRE

Durant els mesos de juliol i agost una part d'aquest itinerari es realitzarà mitjançant visites guiades. Més informació a les oficines de Turisme.

Durante los meses de julio y agosto una parte de este itinerario se realizará con visitas guiadas. Más información en las oficinas de turismo.

## ESGLÉSIES IGLESIAS

### SANTUARI DE MERITXELL

L'actual santuari de Meritxell, Patrona d'Andorra, és un temple contemporani, projectat per l'arquitecte català Ricard Bofill i inaugurat l'any 1976. Es tracta d'una construcció del tot eclèctica, que sintetitza l'obra de l'home i del paisatge que l'envolta, inspirant-se en un barreja de diversos estils. Una reproducció de la talla romànica de la Mare de Déu de Meritxell presideix l'altar, ja que l'original va desaparèixer en l'incendi de l'any 1972. El 8 de setembre se celebra la Diada de Meritxell, festa nacional.

### SANTUARIO DE MERITXELL

El actual santuario de Meritxell, patrona de Andorra, es un templo contemporáneo, proyectado por el arquitecto catalán Ricard Bofill e inaugurado en 1976. Se trata de una construcción totalmente ecléctica, que sintetiza la obra del hombre y el paisaje que le rodea, inspirándose en una mezcla de varios estilos. Una reproducción de la talla románica de la Virgen de Meritxell preside el altar, ya que el original desapareció en el incendio del año 1972. El 8 de septiembre se celebra la Diada de Meritxell, fiesta nacional.

### SANT JOAN DE CASELLES

La construcció, datada entre els segles XI i XII, segueix l'esquema arquitectònic de les esglésies romàniques d'Andorra. A l'interior trobem un Crist del s. XII i als voltants de l'església es van descobrir les restes d'un cementiri medieval. La trobaràs a 1 km del poble de Canillo, al costat de la carretera general en direcció a França.

La construcción, fechada entre los siglos XI y XII, sigue el esquema arquitectónico de las iglesias románicas de Andorra. En el interior encontramos un Cristo del s. XII y, en los alrededores de la iglesia, se descubrieron los restos de un cementerio medieval. La encontrarás a 1 km del pueblo de Canillo, al lado de la carretera general en dirección a Francia.



### SANT SERNI

És l'església parroquial de Canillo, dedicada a Sant Serni. El seu campanar d'origen romànic, de 27m d'alçada i construït al s. XVII, té la característica de ser el més alt de les valls d'Andorra. Una de les obres més importants del seu interior és el Sant Crist del s. XIV, d'estil gòtic i fusta policromada.

Es la iglesia parroquial de Canillo, dedicada a san Sernín. Su campanario de origen románico, de 27 m de altura y construido en el s. XVII, tiene la característica de ser el más alto en los valles de Andorra. Una de las obras más importantes de su interior es el Santo Cristo del s. XIV, de estilo gótico y madera policromada.

## MUSEUS / MUSEOS

### MUSEU DE LA MOTO

El Museu de la moto de Canillo és l'únic d'aquestes característiques a Andorra, i pretén retre homenatge a aquest vehicle entranyable, la motocicleta. L'espai recull les màquines més singulars de tots el temps, des de principis del S. XX fins als nostres dies. Situat a 1 km del poble de Canillo, a la carretera general en direcció a França.

PREU: 5 €/ADULTS. GRATUÏT INFANTS FINS A 12 ANYS / HORARIS: DIMECRES I DIJOUS: DE 10.00 A 13.30 H I DE 15.00 A 19.00 H / DIVENDRES: DE 10.00 A 13.30 I DE 15.00 A 19.30 H / DISSABTE I DIUMENGE: DE 10.00 A 13.30 H I DE 15.00 A 20.00 H DILLUNS I DIMARTS TANCAT.

### MUSEO DE LA MOTO

El Museo de la moto de Canillo es el único de estas características en Andorra y pretende rendir homenaje a este vehículo entrañable: la motocicleta. El espacio recoge las máquinas más singulares de todos los tiempos, desde principios del siglo XX hasta nuestros días. Situado a 1 km del pueblo de Canillo, en la carretera general en dirección a Francia.

PRECIO: 5 € / ADULTOS. GRATUITO NIÑOS HASTA 12 AÑOS / HORARIOS: MIÉRCOLES Y JUEVES: DE 10:00 H A 13:30 H Y DE 15:00 H A 19:00 H / VIERNES: DE 10:00 A 13:30 Y DE 15:00 A 19:30 H / SÁBADOS Y DOMINGOS: DE 10:00 A 13:30 H Y DE 15:00 H A 20:00 H LUNES Y MARTES CERRADO.

## EXPOSICIONS EXPOSICIONES

### “LA MEMÒRIA DELS OBJECTES”

L'exposició està ubicada al Hall del edifici del telecabina de Canillo, és lliure i gratuïta i es pot visitar tots els dies de la setmana.

Els objectes de la cultura popular representen una forma de viure, un passat amb una història personificada. Es creaven objectes per necessitat, per complir amb la vida quotidiana. Els materials emprats i l'adequació entre la forma i la funció confereixen una bellesa senzilla a aquests estris fabricats per artesans anònims. Malgrat la repetició de formes, tots són únics. Prenem consciència d'aquest passat i del valor de la nostra identitat col·lectiva.

### “LA MEMORIA DE LOS OBJETOS”

La exposición está situada en el Hall del edificio del telecabina de Canillo. Es libre y gratuita y se puede visitar todos los días.

Los objetos de la cultura popular representan una forma de vivir, una pasado con una historia personificada. Se creaban objetos por necesidad, para cumplir con la vida cotidiana. Los materiales utilizados y su adecuación en forma y función conlleven a una belleza simple de unas herramientas fabricadas por artesanos anónimos. Aunque se repiten las formas, todos son únicos. Tomamos consciencia de este pasado y del valor de nuestra identidad colectiva.

Més informació a les oficines de turisme. Consulta la pàg. 50

Más información en las oficinas de turismo. Consulta la pág. 50

# COMPRES, RELAX I ALTRES ACTIVITATS

## COMPRAS, RELAX Y OTRAS ACTIVIDADES

La parròquia de Canillo compta d'un important nombre de comerços i serveis així com instal·lacions i infraestructures spa, enmig d'un entorn incomparable.

La parroquia de Canillo cuenta con un importante número de comercios y servicios así como instalaciones y infraestructuras spa, en un entorno incomparable.



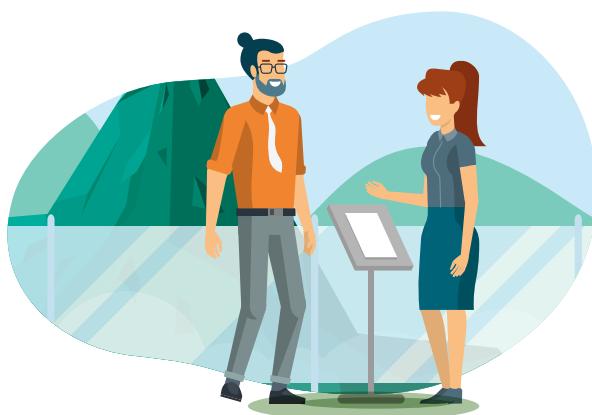
# COMPRES I HORARIS COMERCIALS

## COMPRAS Y HORARIOS COMERCIALES

Gaudeix d'un dia de compres a Andorra la Vella, a 12 km de Canillo, gràcies a la gran oferta comercial que trobaràs al teu abast amb més de 1.500 comerços i botigues. Un marc incomparable enmig de les muntanyes on trobaràs una destacada oferta comercial, amb les millors marques als millors preus.

Botigues i comerços especialitzats amb el millor assessorament dels professionals de cada sector: farmàcies, perfumeries, òptiques, moda, calçat i marroquineria, motor, esports i oci, etc.

Disfruta de un día de compras en Andorra la Vella, a 12 km de Canillo, gracias a la gran oferta comercial que encontrarás a tu alcance con más de 1.500 comercios y tiendas. Un marco incomparable en medio de las montañas donde encontrarás una destacada oferta comercial, con las mejores marcas a los mejores precios. Tiendas y comercios especializados con el mejor asesoramiento de los profesionales de cada sector: farmacias, perfumerías, ópticas, moda, calzado y marroquinería, motor, deportes y ocio, etc.



Los comercios de Andorra están mayoritariamente abiertos desde las 10:00 h. de la mañana (a partir de las 8:00 h. en los núcleos urbanos del territorio) hasta las 20:00 h. de la noche, excepto el sábado y otros festivos, en los que la hora de cierre es a las 21h. Los días de cierre habitualmente son: el 1 de enero (Año Nuevo), el 14 de marzo (Día de la Constitución), el 8 de septiembre (Nuestra Señora de Meritxell) y el 25 de diciembre (Navidad).

Els comerços d'Andorra estan majoritàriament oberts des de les 10h del matí i fins les 20h del vespre, excepte dissabte i altres festius, en que l'horari de tancament és fins a les 21h. Els dies de tancament habitualment són: l'1 de gener (Any Nou), el 14 de març (dia de la Constitució), el 8 de setembre (Nostra Senyora de Meritxell) i el 25 de desembre (Nadal).

Més informació a les oficines de turisme. Consulteu pàg. 50

Más información en las oficinas de turismo. Consulta pág. 50



## Bienestar

### BENESTAR

A Canillo es concentren un important nombre d'allotjaments turístics i infraestructures amb piscines, spas, saunes i tractaments especialitzats que et permetran refrescar-te i relaxar-te després de la pràctica de les activitats. Destaquem a Soldeu un racó de somni a 1.850 m d'alçada, just al peu de les pistes d'esquí de Grandvalira, on podràs gaudir de 5.000 m<sup>2</sup> de tranquil·litat i d'un ampli ventall de serveis i tractaments.

En Canillo se concentran un número importante de alojamientos turísticos e infraestructuras con piscinas, spas, saunas y tratamientos especializados que te permitirán refrescarte y relajarte después de la práctica de las actividades. Destacamos, en Soldeu, un rincón de ensueño a 1.850 m de altura, justo al pie de las pistas de esquí de Grandvalira, donde podrás disfrutar de 5.000 m<sup>2</sup> de tranquilidad y de un amplio abanico de servicios y tratamientos.

Més informació a les oficines de turisme. Consulteu pàg. 50

Más información en las oficinas de turismo. Consulta pág. 50

# ON MENJAR I BEURE

## DÓNDE COMER Y BEBER

### BARS / BARES - RESTAURANTS / RESTAURANTES

<b>1817</b> Ctra. General 2, 19 Soldeu Tel. 871 777 - 398 150	<b>BORDA DE L'HORTÓ</b> Ctra. General 2, s/n, Presa de Ransol Ransol 851 622	<b>RESTAURANT HOTEL VILLAGE (SPORT HOTEL VILLAGE)</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670	<b>FOC I LLOC</b> Edif La Solana, Urb. Sant Pere del Tarter, El Tarter Tel. 720 356
<b>(QUINA BARRA)</b> Ed. la Solana, local 3 El Tarter			<b>FRANKFURT EL COBERT</b> Ctra. General 2, Ed. Llosada Canillo Tel. 851 858
<b>ARLEQUÍ PIZZA</b> Av. Sant Joan de Caselles, Casa Puigcernal baixos Canillo Tel. 851 885	<b>BORDA DEL PI</b> Ctra. de Montaup, Km. 5,5 Canillo Tel. 853 677 - 343 413	<b>CAL BONAVIDA</b> Peu del Carrer, 1 Canillo Tel. 751 300	<b>RESTAURANT ROC</b> Casa Roc Canillo
<b>ARRELS</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670	<b>BORDA DEL RECTOR</b> Ctra. General 2, 69 Incles Tel. 852 606	<b>CANTINA DE RACONS</b> Ctra. General 2, 23 Canillo Tel. 852 877	<b>SKI PLAZA</b> Ctra. General 2, s/n Canillo Tel. 739 444
<b>ARROSSERIA CHEF AMADEO</b> Pl. del Telecabina, s/n Canillo Tel. 853 500	<b>BRASERIA SOL I NEU</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670	<b>DYLAN'S</b> Ctra. de Sant Pere del Tarter, Ed. Tremo 2 El Tarter Tel. 852 553	<b>ROC DE LES BRUIXES</b> Estació d'Esquí Canillo Tel. 604 714
<b>SPORT HOTEL RESTAURANT</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670	<b>BURGER BROTHERS</b> Ed. OM, local 4 El Tarter Tel. 759 189	<b>EL RACÓ DEL SISCARÓ</b> Ctra. General 2, La Traba Canillo Tel. 815 500	<b>SOL I NEU CLUB HERMITAGE</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670
<b>BAR RESTAURANT DEU-SOL</b> Prat de la Maestrança, Ed. Deu-Sol Incles Tel. 855 820	<b>BURGER ROC</b> Av. San Joan de Caselles, Casa Roc Canillo Tel. 851 027	<b>EL SALER</b> Solana de Ransol Ransol Tel. 815 150 - 335 030	<b>SOL I NEU LOUNGE</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670 - 752 752
<b>BAR RESTAURANT FONTANELLA</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 872 787	<b>CAVALLS I NEU</b> L'Aldosa Tel. 725705	<b>FAT ALBERTS</b> C. Antic, Borda Regi Soldeu Tel. 366 475	<b>RESTAURANT LA CORT DE POPAIRE</b> Plaça del Poble Soldeu Tel. 851 211

Prefixe Andorra: +376 / Prefijo Andorra +376

<b>HERMITAGE TRADICIÓ (SPORT HOTEL HERMITAGE)</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670	<b>HOTEL PIOLETS SOLDEU CENTRE</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 872 787	<b>LA CABANA - HOTEL ROC MELER</b> C. del Forn, 13, Urbanització Ribagrossa Canillo Tel. 830 714	<b>LA TAQUERÍA</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 669 469
<b>HOTEL BRUXELLES</b> Ctra. General 2, 40 Soldeu Tel. 851 010	<b>HOTEL RANSOL</b> Ctra. dels Plans Ransol	<b>LA CAleta</b> Ctra. General 2, 27, Casa Nova Peretol, local A i B Soldeu 366 221	<b>LA TAULA DELS AMICS</b> Ctra. General 2, Ed. Casa Nova Ros Canillo Tel. 852 117 - 631 493
<b>HOTEL CANARO SKI</b> Ctra. General 2 Incles Tel. 751 150	<b>HOTEL RESTAURANT-CAFETERIA VALL ESQUI</b> Ed. Sol i Neu Incles Tel. 851 546	<b>LA CUINA DEL FORN</b> Estació d'Esquí, Canillo Tel. 604 714	<b>LA TAVERNA DE LA IAIA</b> C. Antic, Ed. Regi Soldeu Tel. 851 321
<b>HOTEL FONT D'ARGENT</b> Av. Sant Joan de Caselles Canillo Tel. 753 753	<b>HOTEL ROC DE SANT MIQUEL</b> Ctra. General 2, Devesa d'Incles Incles Tel. 846 123 - 396 578	<b>LA GOURMANDERIE (HERMITAGE MOUNTAIN RESIDENCES)</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670	<b>LA TOFANA</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670
<b>HOTEL LLOP GRIS</b> Peu de pistes, El Tarter El Tarter Tel. 751 515	<b>HOTEL SEGLE XX</b> Ctra. General de Ransol, s/n Ransol 853 003	<b>LA LLESCA</b> Estació d'Esquí, EL Tarter Tel. 890 704	<b>LAMONT RESTAURANT</b> Ctra. General 2, Residencial d'Incles, baixa Incles Tel. 855 511 - 349 944
<b>HOTEL NAUDI</b> Ctra. General 2, 36 Soldeu Tel. 739 300	<b>HOTEL XALET MONTANA</b> Ctra. General 2, 31 Soldeu Tel. 739 333	<b>LA PALMERA DE LA NEU</b> Ctra. General 2, Ed. Els Arcs, local 2-3 Soldeu Tel. 851 183	<b>L'AVET</b> Ctra. General 2, 33 Soldeu Tel. 739 325
<b>HOTEL PERETOL</b> Ctra. General 2, Camí de l'Obac, 27, Bordes d'Envalira Soldeu Tel. 851 264	<b>IBAYA BY FRANCIS PANIEGO ( SPORT HOTEL HERMITAGE)</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670	<b>LA RELLISCADA</b> Ctra. General 2, Ed. Casa Nova Alastic Canillo Tel. 845 855 - 349 705	<b>PIZZERIA SOL I NEU</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 852 187
<b>RESTAURANT LA LLAR DE L'ARTESÀ</b> Ctra. General 2, Bordes d'Envalira, Km. 22 Soldeu Tel. 851 078 - 752 752	<b>KOY HERMITAGE</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670	<b>LA SANGRIA</b> Ctra. General 2, 40 Meritxell Tel. 851 327	<b>L'ERA DEL ROSSELL</b> Meritxell, 1 Meritxell Tel. 852 800

<b>L'ERMITA</b> Hotel l'Ermita Meritxell, 1 Tel. 751 050	<b>HOTEL DEL TARTER</b> Ctra. General 2, s/n El Tarter Tel. 802 080	<b>RESTAURANT L'ÀLIGA HOTEL NORDIC</b> C. Tomàs, s/n El Tarter Tel. 699 500	<b>TERRASSA DEL SOLÀ</b> Ctra. General 2, s/n Canillo Tel. 853 350 - 358 846
<b>LES TRES BBB</b> Ctra. General 2, 28 Incles Tel. 851 210 - 396 578	<b>HOTEL HIMALAIA</b> Soldeu Ctra. General 2 Soldeu Tel. 878 515	<b>RESTAURANT MOLÍ DEL PEANÓ</b> Av. Sant Joan de Caselles, 54 Canillo Tel. 851 258	<b>WOK WOK</b> Sant Pere del Tarter, 9 El Tarter Tel. 852 552
<b>L'HAMBURGUESERIA DELS GERMANS</b> Ed. OM, Local 4 El Tarter	<b>HOTEL NORDIC</b> Prat de l'Obac, Sant Pere del Tarter El Tarter Tel. 739 500	<b>RESTAURANT PIZZERIA CAL LULÚ</b> Av. Sant Joan de Caselles, s/n Canillo Tel. 851 427	<b>XTREMEPIZZA</b> Av. Sant Joan de Caselles, Edifici Eleonor, Canillo Tel. 839 383 - 613 361
<b>PETIT MERCAT DE CANILLO</b> Av. Sant Joan de Caselles, Casa Sinfreu baixos Canillo Tel. 744 888			
<b>TRATTORIA SAN PIETRO</b> Ed. El Querol El Tarter Tel. 885 320			
<b>REFUGI DE JUCLAR</b> Vall d'Incles, s/n. 2.300 metres Incles Tel. 678 145			
<b>RESTAURANT CAN PEP</b> Ctra. General 2, Ed. Aleix Incles Tel. 851 450			
<b>RESTAURANT MANACOR GRILL</b> Ctra. General 2 El Tarter Tel. 851 484			

Prefixe Andorra: +376 / Prefijo Andorra +376



<b>BAR COLORADO - ASPEN</b> Ctra. General 2, 37, Casa Aspen Soldeu Tel. 851 974	<b>BAR VILLAGE (SPORT HOTEL VILLAGE)</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670	<b>DAGDA IRISH PUB HOTEL ROC MELER</b> C. del Forn, 13, Urbanització Ribagrossa Canillo Tel. 830 714	<b>GLASS BAR</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 690
<b>BAR COMET</b> Meritxell, Casa Comet Meritxell Tel. 851 180	<b>BAR-RESTAURANT LA CANYA</b> Av. Sant Joan de Caselles, 63 Canillo Tel. 851 676	<b>DELBOSC COFFEE SHOP</b> C. Major, 18 Soldeu Tel. 728 223	<b>GRANJA CAL FRANCÈS</b> Ctra. General 2, Casa Nova Francés Canillo Tel. 852 422
<b>BAR FONT DE FERROSINS</b> Prat de les Ribes, Camping Font de Ferrosins Incles Tel. 324 212 - 741850	<b>BLÓT</b> Carrer Perdut, 8 Antiga Era Calvo Canillo Tel. 860 770-323 299	<b>EL GALOP</b> Prat dels Espadals Soldeu	<b>HOTEL AUSTRIA</b> Ctra. General 2, 131, Bordes d'Envalira Soldeu Tel. 735 555
<b>BAR HOTEL DEL TARTER</b> Ctra. General 2, s/n El Tarter Tel. 802 080	<b>CAFETERIA BAR GRILL LLOP GRIS</b> Peu de pistes, El Tarter El Tarter Tel. 751 515	<b>EXPRESSO'OH FORN</b> Estació d'Esquí Canillo Tel. 604 714	<b>HOTEL BAR PERETOL</b> Ctra. General 2, Camí de l'Obac, 27, Bordes d'Envalira Soldeu Tel. 851 264 - 669 469
<b>BAR HOTEL HIMALAIA SOLDEU</b> Ctra. General 2 Soldeu Tel. 878 515	<b>RESTAURANT LA ROSA</b> Bordes d'Envalira, 112 Soldeu Tel. 851 149	<b>HOTEL SOLDEU MAÏSTRE</b> C. de la Font, s/n Soldeu Tel. 801 963	<b>HOTEL LES TERRES</b> Ctra. General 2 L'Aldosa Tel. 727 087
<b>BAR HOTEL PIOLETS SOLDEU CENTRE</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 872787	<b>CAFETERIA HOTEL NORDIC</b> Ctra. Tomàs, s/n El Tarter Tel. 739 500	<b>KAO SOLDEU</b> Ctra. Genetal 2, nº 19 Soldeu Tel. 871 777	<b>HOTEL OBAGA BLANCA</b> Ctra. del Forn, Ed. Obaga Blanca Canillo
<b>BAR PAS DEL CABIROL</b> Ctra. General 2 L'Aldosa Tel. 819 828 - 359258	<b>CREPERIA L'IGUANA</b> Av. Sant Joan de Caselles, s/n Canillo Tel. 852 221 - 692683	<b>FAMILY ROOM</b> Av. Sant Joan de Caselles, 36 Canillo Tel. 727 721 - 371 276	<b>LA CABANETA</b> Ctra. General 2, 75 Incles Tel. 727 999
<b>BAR SPORT (SPORT HOTEL)</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670		<b>FAT ALBERTS</b> C. Antic, Borda Regi Soldeu Tel. 366 475	<b>LA PALMERA DE SOLDEU</b> Ctra. General 2, Ed. Els Arcs, local 4 Soldeu Tel. 852 340

## BARS / BARES - RESTAURANTS / RESTAURANTES

<b>PASTISSERIA SALÓ DE TÉ LES DELICIES DEL JIMMY</b> Av. Sant Joan de Caselles, 30 Canillo Tel. 852 145	<b>SERENDIPITY B&amp;C CAFETERÍA PASTELERÍA</b> Hotel Piolets, local 1 Soldeu Tel. 660 859	<b>SALÓ DEL TÉ EL MERCAT DE SANT PERE</b> Ed. Avet, Urb. Sant Pere del Tarter El Tarter Tel. 720 358	<b>THE HARP</b> Ctra. General 2, local 4, Edifici Els Arcs Soldeu
<b>PUB VILLAGER TAPAS &amp; WINE</b> Ctra. General 2, s/n Soldeu Tel. 870 670	<b>REFUGI DEL MUNTANYES</b> Casa Molne Soldeu	<b>TAPIKA'S</b> (Pau de Gel d'Andorra) Av. Sant Joan de Caselles, s/n Canillo Tel. 830 254 - 692 683	<b>TINC 7</b> Ctra. General 2, Casa Lenor, L1 Canillo Tel. 657 614
<b>SKI PANINI EL TARTER</b> Ctra. General 2 Soldeu Tel. 870 670	<b>WINE &amp; MEAT BAR BY JEAN LEON</b> Estació d'Esquí, Soldeu Tel. 890 717	<b>XIRI FORN</b> Estació d'Esquí Canillo Tel. 890 704	<b>TAST BAR (HOTEL CANARO)</b> Ctra. General 2 Incles Tel. 751 150

Prefixe Andorra: +376 / Prefijo Andorra +376





# ON DORMIR

## DÓNDE DORMIR

APARTAMENTS / APARTAMENTOS	<b>APARTAMENTS TURÍSTICS ONA DORADA EL TARTER</b> Pleta de Ransol, bloc D Ransol Tel. 852 880	<b>APARTAMENTS TURÍSTICS ROC DEL CASTELL</b> Carrer de la Motxa Canillo Tel. 751 825	<b>APARTAMENTS TURÍSTICS BONELL</b> Carrer la Solana Soldeu Tel. 852 220	<b>APARTAMENTS TURÍSTICS ELS LLACS</b> Edifici els llacs, bloc D Soldeu Tel. 752 752
CÀMPING / CAMPING	<b>CAMPING SANTA CREU</b> Carretera General Canillo Tel. 851 462	<b>CAMPING CASAL</b> Carretera General Canillo Tel. 851 451	<b>CAMPING JANRAMON</b> Prat de Moritxo Canillo Tel. 751 454	<b>CAMPING PLA</b> Prat de l'Areny de Moixa Canillo Tel. 851 333
CASA RURAL / CASA COLÒNIES	<b>CASA RURAL BORDA PATXETA</b> Carretera de Montaup Canillo Tel. 852 244  <b>Casa rural per habitació</b>	<b>CASA RURAL CAL XIXARRO</b> Carrer major, num. 18 Canillo Tel. 339 251  <b>Casa rural sencera</b>	<b>CASA DE COLONIES AINA</b> Carretera General Canillo Tel. 851 434  <b>Casa de colònies</b>	
ALBERGS / ALBERGUES	<b>MOUNTAIN HOSTEL TARTER</b> Pleta de Sant Pere, borda Casale El Tarter Tel. 330 412	<b>APARTHOTEL/ APARTHOTELLES</b> <b>APARTHOTEL LLEMPY</b> Carretera General Canillo Tel. 853435	<b>APARTHOTEL ELS MENERS</b> Edifici els Meners Canillo Tel. 751 454	<b>APARTHOTEL HERMITAGE MOUNTAIN RESIDENCES</b> Apartaments Calbo Soldeu Tel. 870 505

Prefixe Andorra: +376 / Prefijo Andorra +376

<b>EGHUT APARTAMENTS LA PLETA DE SOLDEU TAL</b> Pleta de Soldeu, edifici 2, pis planta baixa, 1a porta Soldeu Tel. 603 177 Tel. 853028	<b>EGHUT TMC APARTAMENTS</b> Edifici Degas, 5è e Ransol Tel. 338 590	<b>EGHUT APARTAMENTS EL FLOC</b> Edifici Tarter Parc, 1r e El Tarter Tel. 396 800	<b>EGHUT STRETTI BISOUX</b> Els refugis, edifici Claror, escala B, 3r 1a Canillo Tel. 333 931
<b>EGHUT AQUILEAQUI</b> Pleta de Soldeu Edifici 3, 4t 2a Soldeu Tel. 632666	<b>EGHUT XALET SAUC</b> Edifici Sauc, 1r 3a El Tarter Tel. 384 244	<b>EGHUT ANDORRA 4 DAYS</b> Edifici Novell II, bloc b, local 2 Incles Tel. 877 977	<b>EGHUT ESFERA TURISTICA</b> Edifici Tarter Parc, bloc C, local 1 El Tarter Tel. 330 421
<b>EGHUT SOLDEU PARADIS EVASIO</b> Edifici Bonaire, planta baixa, local 1 Soldeu Tel. 322 561	<b>EGHUT SANS ESPAIS</b> Edifici Principat Park, bloc França, escala B, 1r 1a Incles Tel. 679 316	<b>EGHUT ME VACANCES</b> Pleta peu del riu, sala social Incles Tel. 358 100	<b>EGHUT NOU CONFORT</b> Edifici Mirador de les Bordes, bloc A, local Soldeu Tel. 350 842
<b>EGHUT VACANCES PIRINENCA</b> Edifici Principat Parc, bloc França, baixos Incles Tel. 853 820	<b>EGHUT APARTAMENTS PLAÇA</b> Edifici la Solana, bloc 5, local 2 El Tarter Tel. 846 862	<b>EGHUT APARTAMENTS FONT DEL POBLE</b> Casetxa de cal Jordi Ransol Tel. 853 002	<b>EGHUT APARTAMENTS PRAT DE LES MOLLERES</b> Edifici Prat de les Mollereres Soldeu Tel. 807 044
<b>EGHUT MSCG</b> Pleta del Tarter, casa 51 a El Tarter Tel. 750 060	<b>EGHUT FITA LLOGUERS</b> Edifici l'Om El Tarter Tel. 751 075	<b>EGHUT APARTAMENTS 3000</b> Casa Jan del sastre, baixos Incles Tel. 684 756	<b>EGHUT KM &amp; CO RUSTIC CHIC DE LUXE</b> Edifici Sol Terrasses bloc A, 1r E El Tarter Tel. 353406
<b>EGHUT APARTAMENTS INTER ESQUI</b> Edifici inter esqui, bloc C, planta baixa, local 4 Aldosa-Canillo Tel. 341 677	<b>EGHUT FINQUES CAROLINA</b> Edifici les Terrasses del Tarter, bloc a, 3r 2a El Tarter Tel. 751 080	<b>EGHUT VITIVOLA APARTAMENTS I SERVEIS TURISTICS</b> Apartaments casas, 1r 4a Canillo Tel. 361 451	<b>EGHUT SMS MOUNTAIN SERVICES</b> Pleta de Soldeu, escala b, 6è 1a Soldeu Tel. 610 646
<b>EGHUT APARTAMENTS M.G.</b> Pleta del Peu del riu Despatx sala soci Incles Tel. 336588	<b>EGHUT NORDIKA TURISTIC</b> Edifici les Terrasses del Tarter, bloc D El Tarter Tel. 387080		

## HOTELS / HOTELES

**HOTEL NAUDI**  
Carretera General  
Soldeu  
Tel. 739 300

**HOTEL PARADOR CANARO**  
Carretera general  
Incles  
Tel. 751 150 / 751 145

**HOTEL ROC DE SANT MIQUEL**  
Prat de Jarca  
Incles  
Tel. 852 234

**HOTEL SOLDEU MAISTRE**  
Carrer de la Font  
Soldeu  
Tel. 801 963

**HOTEL PERETOL**  
Bordes d'Envalira  
Soldeu  
Tel. 851 264

**HOTEL DEL TARTER**  
Carretera General  
El Tarter  
Tel. 802080

**HOTEL BONAVIDA**  
Placa Major  
Canillo  
Tel. 751 300

**HOTEL ESQUI PLAZA**  
Carretera General  
Canillo  
Tel. 739 444

**HOTEL DEL CLOS**  
Edifici Casal  
El Tarter  
Tel. 753 500

**HOTEL LLOP GRIS**  
Prat de la Mestranca  
El Tarter  
Tel. 751 515

**HOTEL ROC DEL CASTELL**  
Carretera General  
Canillo  
Tel. 851 825

**HOTEL LES TERRES**  
Carretera General  
Aldosa-Canillo  
Tel. 727 087

**HOTEL VALL ESQUI**  
Edifici Sol i Neu  
Incles  
Tel. 851 546

**HOTEL PIOLETS**  
Carretera General  
Soldeu  
Tel. 872 787

**HOTEL SPORTHOTEL**  
Carretera general  
Soldeu  
Tel. 870 550

**HOTEL BRUXELLES**  
Carretera General  
Soldeu  
Tel. 851 010

**HOTEL SPORTHOTEL VILLAGE**  
Carretera General  
Soldeu  
Tel. 870 550

**HOTEL XALET MONTANA**  
Carretera General  
Soldeu  
Tel. 739 333

**HOTEL SEGLE XX**  
Ransol  
Tel. 853 003

**HOTEL NORDIC**  
Prat de l'obac, Sant  
Pere del Tarter  
El Tarter  
Tel. 739 500

**HOTEL EURO ESQUI E.T.**  
Partida del  
Palinquiero  
Incles  
Tel. 736 666

**HOTEL PARK PIOLETS MOUNTAIN HOTEL & SPA**  
Carretera General  
Soldeu  
Tel. 871 787

**HOTEL HIMALAIA SOLDEU**  
Carretera General  
Soldeu  
Tel. 878 515

**HOTEL FONT D'ARGENT**  
Av. Sant Joan de  
Caselles  
Canillo  
Tel. 753 753

**HOTEL SPORTHOTEL HERMITAGE**  
Carretera General  
Soldeu  
Tel. 870 670

**HOTEL GALANTHUS**  
Carretera General  
Incles  
Tel. 753 300

**HOTEL OBAGA BLANCA**  
Carretera del forn,  
edifici Obaga Blanca  
Canillo  
Tel. 751 200

**HOTEL L'ERMITA**  
Meritxell  
Tel. 751 050

**HOTEL RANSOL**  
Carretera dels Plans  
Ransol  
Tel. 735 100

**HOTEL ROC MELER**  
Carretera del Forn  
Canillo  
Tel. 830 714

## ZONA D'ACAMPADA / ZONA DE ACAMPADA

**ZONA D'ACAMPADA FONT DE FERROSINS**  
Prat de les Ribes  
Incles  
Tel. 324 212 / 347 119

## HOSTALS / HOSTALES

**HOSTAL VIATGES ASTRAL XALET MOTXO**  
Urbanitzacio Sant  
Pere, Xalet Motxo  
El Tarter  
Tel. 751 140

**HOSTAL VIATGES ASTRAL XALET CASALE**  
Urbanitzacio Sant  
Pere, Casa Casale  
El Tarter  
Tel. 751 140

## REFUGIS DE MUNTANYA / REFUGIOS DE MONTAÑA

**REFUGI DE MUNTANYA BORDA LES REINERES D'INCLES**  
Les reineres d'Incles  
Incles  
Tel. 322 844

**REFUGI DE MUNTANYA JUCLAR**  
Juclar  
Incles  
Tel. 608 395

# DADES D'INTERÈS

## DATOS DE INTERÉS

### OFICINES DE TURISME OFICINAS DE TURISMO

OFICINA DE TURISME CANILLO  
Av. Sant Joan de Caselles s/n  
AD100 CANILLO  
Tel. +376 753 600  
vdc@canillo.ad  
[www.turismecanillo.ad](http://www.turismecanillo.ad)  
TurismeCanillo  
Canillo5

OFICINA NACIONAL DE TURISME  
Tel. +376 750 100  
[oficinanacional@andorraturisme.ad](mailto:oficinanacional@andorraturisme.ad)  
[www.visitandorra.com](http://www.visitandorra.com)  
Andorra la Vella

### INFORMACIÓ INFORMACIÓN

INFORMACIÓ EL TARTER  
INFORMACIÓN EL TARTER  
+376 890 739  
taquilles@soldeu.ad

INFORMACIÓ CANILLO  
INFORMACIÓN CANILLO  
+376 890 508  
taquillescanillo@soldeu.ad

INFORMACIÓ SOLDEU  
INFORMACIÓN SOLDEU  
+376 890 739  
taquillessoldeu@soldeu.ad

GOLF SOLDEU  
(CASA CLUB)  
+376 753 188  
casaclub@soldeu.ad

MON(T) MAGIC  
FAMILY PARK CANILLO  
+376 891 800  
booking@grandvalira.com

### ALTRES TELÈFONS OTROS TELÉFONOS

Policia  
Policía  
110 / +376 872 000

Bombers  
Bomberos  
118 / +376 890 900

Rescat en muntanya  
Rescate en montaña  
112

Servei Urgent Mèdic (SUM)  
Servicio Urgente Médico (SUM)  
116

Hospital N. S. de Meritxell  
Hospital N. S. de Meritxell  
(Escaldes-Engordany)  
+376 871 000

Centre de Salut de Canillo  
Centro de Salud de Canillo  
Ed. Telecabina  
+376 851 050

Centre de Salut – Soldeu  
Centro de Salud - Soldeu  
+376 852 776

Farmàcies de Guàrdia  
Farmacias de Guardia  
116 / 118

Meteorologia (en català)  
+376 848 851

Meteorología (en castellano)  
+376 848 852  
[www.meteo.ad](http://www.meteo.ad)

Taxistes / Taxistas  
+376 863 000 / +376 828 000

Gestió del Trànsit (Mobilitat)  
Gestión del Tráfico (Movilidad)  
+376 1802 1802  
[www.mobilitat.ad](http://www.mobilitat.ad)

Duana / Aduana  
Pas de la Casa  
+376 755 125

Duana / Aduana  
Sant Julià de Lòria  
+376 841 090

Informació telefònica  
Información telefónica  
111



